

**Godkendt referat af studienævnsmøde 3/2023 i studienævn for Engelsk, Tysk og Kulturforståelse
onsdag d. 14. juni 2023**



INSTITUT FOR KULTUR OG LÆRING
KROGHSTRÆDE 3
9220 AALBORG

STUDIENÆVN FOR ENGELSK, TYSK
OG KULTURFORSTÅELSE
TLF +45 9940 9207
SAGSBEHANDLER:
STUDIENÆVNSSEKRETÆR
EVY LYHN CHRISTENSEN
EVY@IKL.AAU.DK

Mødedato og -tidspunkt	Onsdag d. 14. juni 2023 kl. 13:00 – 15:00
Sted	Lokale 2.107, Kroghstræde 3
Deltagere: Valgte VIP	Marie Møller Jensen, Marianne Kongerslev
Deltagere: Valgte studerende	Caroline S. Scholle (næstformand), Laura V. Nielsen
Deltagere: Observatører/gæster	Morten Ziethen, Julie Burchardt Lauge (dec. studievejleder), Tilde K. Nielsen (observatør/studerende)
Afbud	Mikkel Jensen (VIP), Kristinna Drachmann (studiesekretær Tysk/Kulturforståelse),
Referent	Evy Lyhn Christensen
Referat godkendt den	11. august 2023 ved skriftlig høring

Dagsorden og referat

Punkt/sagsfremstilling	Referat	
	Drøftelse	Beslutning/opfølgning/ansvarlig
1. Godkendelse af dagsorden og referat (bilag)	<p>Godkendelse af dagsorden og referat</p> <p>Sagsfremstilling: Vi skal godkende dagsorden for dagens møde og referat fra sidste møde</p> <p>Referatet af møde 2/2023 er godkendt ved skriftlig høring den 8. maj 2023</p> <p>Det er altid muligt for medlemmerne af studienævnet at foreslå punkter til dagsordenen. Disse skal være studienævnssekretær Evy Lyhn Christensen evy@ikl.aau.dk i hænde senest 14 dage inden mødet.</p>	Dagsorden blev godkendt

	MMJ byder velkommen til Julie Burchardt Lauge som er vores nye decentrale studievejleder og som deltager i studienævnsmøderne som observatør	
2. Opfølgning på punkter vedtaget på sidste studienævnsmøde	<p>Opfølgning på punkter vedtaget på sidste studienævnsmøde</p> <p>Sagsfremstilling: 2.1: I forbindelse med evaluering af undervisningen på 9. sem. Engelsk blev der fremsat forslag til at forbedre samt øge mængden af undervisning. Det blev aftalt, at MK skulle tage emnet op på næste staff meeting på Engelskuddannelsen og derefter informere SN. På mødet i dag vil MK give en status.</p> <p>Drøftelse: MK fortæller at det blev aftalt på staff meeting at fortsætte med den eksisterende model på den nye årgang og have fokus på muligheder for at optimere. Der var ikke så mange studerende, der besvarede evalueringsskemaet sidst. Der forsøges derfor med workshops igen og vejlederne opfordres til cluster supervision, hvor der er flere grupper med samme emne.</p> <p>Som et nyt tiltag udbyder vi nu også formidlingsworkshops, for at støtte op om formidlingspraktikken.</p> <p>MZ. Informerer om de to ekstra curriculære aktiviteter (Digitalisering for Humanister og Menneskerettigheder) – der kommer info ud i Moodle til alle studerende.</p> <p>2.2 I forbindelse med gennemgang af udkast til handleplan blev det på sidste møde besluttet, at MK tog forslagene ang. bredere involvering af studerende i forsknings samarbejder med til staff meeting (forslagene gik på afholdelse af seminarer i forskningsgrupper, hvor studerende inviteres med, samarbejde om sampublikation af artikler og publikation i instituttets studentertidsskrift). MK giver en status.</p> <p>Drøftelse: Der er stor bevidsthed som vigtigheden af bredere involvering af de studerende i forskningsarbejdet. Emnet blev ikke drøftet på staff meeting, men MK har uformelt opfordret Steen Ledet Christiansen (forskningsgruppeleder på LMS) til at gå ind i det arbejde. MMJ tager opfordringen med til den forskningsgruppe, som hun er medlem af (LangLing).</p> <p>MMJ: gør opmærksom på Reflexen (tidsskrift for studerende ved instituttet). Vejlederne gør opmærksom på det, så de studerende kan sende artikler ind til Reflexen.</p>	

	<p>2.3: På baggrund af gennemgang af semesterevalueringer for E-2022 blev det besluttet at MK kontaktede tutor koordinator i forhold til at sikre bedre inkludering af sidefag ved semesterstart i E-2023. MK opdaterer vedr. status</p> <p>Drøftelse: MK har haft kontakt med tutor koordinator. Han er bevidst om vigtigheden af at sikre inkludering af sidefag ved semesterstart. I år kommer en af de ansatte tutorer selv fra sidefaget. Der kommer mere info på næste møde i august 2023.</p> <p>2.4.: På sidste møde drøftede Studienævnet frekvensen og omfanget af spørgeskemaer, der udsendes til de studerende og betydningen af dette for de lave svarprocenter og der fremkom forslag om at tage evalueringerne op i forbindelse med overgangen til de nye studienævn pr. 1. februar 2024. Susanne Hald gik videre med at undersøge muligheden for at reducere i evalueringen ved overgangen til de nye studienævn pr. 1. februar 2024 og kommer med status på mødet.</p> <p>Drøftelse: Susanne Hald arbejder på forsat på sagen med henblik på de nye studienævn. Har kontakten studieleder Morten Ziethen.</p> <p>2.5: På sidste møde drøftede vi praktikophold på KA Engelsk hvor der bl.a. er oprettet et moodlerum for praktikinformation. MK ville efter mødet drøfte muligheden for en mere aktiv brug af diskussionsforum med den administrative medarbejder og kommer med en status på mødet.</p> <p>Drøftelse: 2.5.: MK har kontakten den administrative medarbejder i forhold til at bruge diskussionsforum. Det er endnu ikke oprettet. MK følger op til næste møde</p>	
<p>3. Status på Handlingsplan (bilag)</p>	<p>Status på handlingsplan</p> <p>Sagsfremstilling: På sidste møde gennemgik vi udkast til ny handlingsplan for studienævnet. De punkter, som allerede var sat ind i handlingsplanen, udsprang af de møder, der blev afholdt i forbindelse med uddannelsesevaluering af Engelsk og Kulturforståelse samt det reducerede kvalitetsrapporteringsmøde for KA Tysk. På sidste møde blev der tilføjet et par eksempler og kommentarer og handlingsplanen blev derefter sendt til Strategi og Kvalitet, som havde yderligere, mindre kommentarer. Den nyeste og gældende version af handlingsplaner er dermed vedlagt som bilag, og vi</p>	

	<p>skal på mødet følge op på arbejdet med de individuelle punkter.</p> <p>Drøftelse: Pkt. 4.1 KA Tysk – sikring af studiemiljø Som et nyt tiltag er dimitterende studerende fra KA tysk inviteret med til samlet dimission for KA Engelsk og Tysk, som afholdes af studienævnet d. 27. juni 2023 Ved starten på efterårssemestret 2023 forventes 2 studerende på KA Tysk, begge med 15 ECTS på uddannelsen, dette er inkl. praktikophold.</p> <p>MZ: der er stiftet en studenterforening her på instituttet og den er bestemt også for de studerende fra KA Tysk. Der er et initiativ, som kan være med til at understøtte studiemiljøet for disse få studerende.</p> <p>Pkt. 2.1 BA Engelsk – overskridelse af normeret studietid Der er afholdt samtaler med forsinkede studerende og også studie-og trivselsvejledningen har forsøgt at tage kontakt via den opsøgende indsats forår 2023.</p> <p>MK har iværksat et særligt tiltag vedr. kommende 5. sem, Hun har således afholdt møde med nuværende 4. sem. med to studerende som hjælpere (Tilde og Thomas), hvor hun holdt et lille oplæg. Der var deltagelse af ca. 20 studerende. Der var positiv respons fra de studerende. MK planlægger at afholde mødet tidligere næste år.</p> <p>Pkt. 5.1 BA+KA Engelsk – involvering af studerende i forskningsaktiviteter Er begyndt at sprede sig på Engelsk uddannelsen. Studentertidsskriftet og invitationer til seminarer er en vigtig del af denne involvering. LMS-gruppen planlægger at afholde arrangementet til efteråret. MZ: foreslår små kurser med fokus på faglig fordybelse, forskerne kunne på omgang gennemgå vigtige artikler. MMJ: tilføjer at dette er meget svært at finde ECTS til på KA Engelsk pga. sidefagsstrukturen samt praktikophold. MK: Der har været oplæg på Engelsk (primært 10. semester), hvor VIP har holdt oplæg om deres forskning.</p> <p>Pkt. 6.1 KA Engelsk – samarbejde med virksomheder = større andel specialer udarbejdet i samarbejde med eksterne MK har informeret om det på infomødet om praktik på 8. sem. Umiddelbart ser det ud til at der er en stigning i antallet af studerende, som vælger formidlingspraktik. Det ser ud til at det er virkelig gode praktikpladser, der er på vej. Desværre er de dog ikke alle oplagte i</p>	<p>MMJ opdaterer handlingsplanen med disse oplysninger</p> <p>MMJ opdaterer handlingsplanen med info om afholdt møde</p> <p>MMJ opdaterer handlingsplanen med info om det planlagte LMS-seminar</p> <p>MMJ opdaterer handlingsplanen med info om stigning i interessen i virksomhedspraktik</p>
--	--	---

	<p>forhold til at forsætte samarbejdet i projekter og specialer. Hvor den bredere humanistiske faglighed godt kan være en mulighed i et praktikophold (. f.eks. projektleder så det bliver lidt bredere end blot engelsk sprog og kultur), så er vi begrænsede i forhold til hvilke emner vi kan godkende i vores projekter hvor emner skal ligge indenfor fagets ramme.</p> <p>Pkt. 6.2 KA Engelsk – employability aktiviteter og ledighed Samarbejde med Ballisager omkring forløb for dimittender Status v/MZ: der er tab af kontakt, da der er skiftet kontaktperson hos Ballisager Det har været et forvirrende forløb. Der blev kun afholdt et samlet info-møde, placeret den 8. juni. Der var 6 personer med til mødet (der var ét på både dansk og engelsk). Timing, kommunikation og planlægning er slået fejl. Det gik bedre sidste år, det er meget uheldigt at skifte kontaktperson midt i et forløb. Vi foretrækker et ét møde pr. uddannelse. MZ samler op og tager et møde med Ballisager senere.</p>	<p>MMJ opdaterer handlingsplanen</p> <p>Det blev besluttet at tilføje dette punkt til Handlingsplanen vedr. BA-sidefag i Kulturforståelse: Der skal fokus på bedre social opstart. Det kan ske via FB-gruppe ved studievejleder og sociale arrangementer faciliteret at studievejleder og ved at studievejleder deltager i semesterintromødet for BA-sidefaget i Kulturforståelse. Der skal også her fokus på instituttets studenterforening</p>
<p>4. Semesterplaner E-2023 Engelsk, Tysk og Kulturforståelse (bilag)</p>	<p>Semesterplaner E-2023 Engelsk, Tysk og Kulturforståelse</p> <p>Sagsfremstilling: Semesterplanerne for E-2023 er nu udarbejdet og bemandet og skal godkendes i studienævnet</p> <p>MMJ orienterer om procedure for budgetter og udarbejdning af semesterplaner. Det sker for et helt kalenderår ad gangen. Hun henleder opmærksomheden på de grønne tal, som er markering af ændringer fra første udkast og 'det vi plejer'</p> <p>Drøftelse:</p> <p>ENGELSK: Vejledningsnormen på 1. sem. BA Engelsk er hævet fra 8 til 9 timer for at styrke fastholdelse (vi bibeholder også fastholdelsestimer til alle vejledere – som er tildelt for at disse kan afholde et særligt opstartsmøde for alle grupper for at få dem godt i gang med projektet tidligt). Vejlederne beslutter selv formatet – evt. cluster supervision</p> <p>Rettenormen for semesteropgaverne i sprogfagene på 1. og 3. semester BA-engelsk er hævet (Fonetik, Academic Writing, Grammatik og Translation)</p>	

	<p>Intern censurnorm på projekter er hævet fra 1,5 t. pr. studerende til 2 t. pr. studerende på Engelsk og Kulturforståelse (ikke relevant på Tysk)</p> <p>Disse ændringer er foretaget på baggrund af en vurdering af hvor det giver bedst faglig mening at sætte ind med flere timer.</p> <p>Der er ansat ny adjunkt på Engelsk inden for sprog.</p> <p>TYSK: Mundtlig kommunikation på Tysk er fremhævet med rød, da vi afventer en studerendes videre forløb på uddannelsen ift. om dette kursus afholdes. Måske oprettes kurset derfor ikke.</p> <p>Der mangler derudover dækning af skiftbaseret kommunikation på Tysk. Dekanen har nu godkendt, at der kan ansættes en ekstern underviser, så der sættes gang i den proces.</p> <p>KULTURFORSTÅELSE: Her er der en lille ændring i bemanning af kurser på grund af ændring i VIP-ansættelse. Hanne Tange og Mikkel Jensen tager flere timer end først planlagt.</p>	Semesterplanerne blev godkendt af SN
<p>5. Censorrapport Tysk 2022 fra censorformand Jens Erik Mogensen (bilag)</p>	<p>Censorrapport Tysk 2022 fra censorformand Jens Erik Mogensen</p> <p>Sagsfremstilling: Vi har modtaget den årlige censorrapport vedr. Tysk 2022 og den skal gennemgås på mødet</p> <p>Drøftelse: MMJ: bemærker at der ikke er særlige forhold som vi skal forholde os til på Tysk-uddannelsen på AAU</p>	SN tager rapporten til efterretning
<p>6. Nyt fra studievejleder</p>	<p>Nyt fra studievejleder</p> <p>Sagsfremstilling: Studievejlederen orienterer om nyt og relevante aktiviteter siden sidste møde.</p> <p>Drøftelse: BA info-møde (arrangeret af instituttet) med deltagelse af decentral studievejleder sammen med Mikkel Jensen. Der var lille tilslutning til mødet og det vurderes derfor, at dette arrangement ikke nødvendigvis behøver gentagelse</p>	

	Nytiltrådt dec. studievejleder har informeret de studerende om træffetider og sommerferie	
7. Meddelelser	<p>Meddelelser</p> <p>Plan for arbejdet med kunstig intelligens på uddannelsesområdet: MMJ informerer om udmeldinger fra hhv. Danske Universiteter samt AAU ift. brugen af generativ AI.</p> <p>Som en del af AAU's kvalitetssystem skal PBL principperne revurderes hvert 6. år. MMJ orienterer om processen for arbejdet.</p> <p>Der ændres i studienævns sammensætningen fra den nye valgperiode 01.02.2024.</p> <p>MMJ orienterer om det nye studienævn som Engelsk, Tysk og Kulturforståelse skal være del af: ETK skal lægges sammen med Dansk og Anvendt Filosofi Disse uddannelser udgør instituttets to-faglige uddannelser med centralt fag og sidefag (gymnasielærer uddannelser).</p> <p>Forventer sammensætning: En plads pr. uddannelse (Engelsk, Kulturforståelse, Dansk og Anvendt Filosofi) for VIP og en plads pr. studerende pr. uddannelse i Studienævnet.</p> <p>Der er ansat tutorer i E-2023:</p> <p>Tilde Krarup Nielsen, Emma Marie Virring Mortensen, Thomas Dyhrmann Mathiasen og Maja Brix Christensen</p> <p>Som en del af arbejdet med forbedret studiestart, er der sket en evaluering af alkohol ifm. studiestarten samt de tidligere rammer for inddragelse af alkohol samt tutorernes eget alkoholindtag.</p> <p>MMJ orienterer om de nye rammer for brug af alkohol under studiestartsperioden (besluttet i Det Strategiske Uddannelsesråd i maj 2022)</p> <p>Der er ansat ny decentral studievejleder pr. 1. maj 2023: Julie Burchardt Lauge</p>	
8. Evt.		

Mødekalender 2023

Møde 1	Onsdag d. 15. februar 2023
Møde 2	Onsdag d. 12. april 2023
Møde 3	Onsdag d. 14. juni 2023
Møde 4	Onsdag d. 30. august 2023
Møde 5	Onsdag d. 4. oktober 2023
Møde 6	Onsdag d. 6. december 2023